

**Совет**

Distr.: General
22 October 2021
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 6–10 декабря 2021 года*

Пункт 13 повестки дня

**Доклад Председателя Юридической
и технической комиссии о работе Комиссии
на ее двадцать шестой сессии****Доклад Председателя Юридической и технической
комиссии о работе Комиссии на возобновленных
в 2021 году заседаниях двадцать шестой сессии**

Добавление

I. Введение

1. Юридическая и техническая комиссия Международного органа по морскому дну возобновила свою работу на двадцать шестой сессии в формате виртуальных заседаний, занявших в общей сложности шесть недель (пять недель в промежутке между 22 марта и 1 июля и одну неделю с 27 по 30 сентября 2021 года). Всего было проведено 24 виртуальных пленарных заседания. Кроме того, часто проводились виртуальные заседания рабочих групп, образованных Комиссией для работы над различными пунктами повестки дня.

2. На своем заседании 22 марта Комиссия утвердила пересмотренную повестку дня¹ и избрала Харальда Брекке (Норвегия) Председателем, а Тембиле Джойини (Южная Африка) заместителем Председателя. В заседаниях участвовал Федерико Габриэль Хирш (Аргентина), должным образом избранный Советом 15 апреля на срок, остававшийся Мартину Майнеро (Аргентина). Один член Комиссии (Рассел Хаурт) не смог присутствовать ни на одном из виртуальных заседаний.

3. 24 мая члены Комиссии почтили минутой молчания память своего коллеги Милинда П. Вакдикара (Индия), скончавшегося 18 мая, и просили Генерального секретаря передать их глубочайшие соболезнования семье г-на Вакдикара. Следуя установившейся в Комиссии практике, в сентябрьских заседаниях

* Новые даты проведения очных заседаний, первоначально запланированных на июль 2020 года, а затем на июль 2021 года.

¹ [ISBA/26/LTC/1/Rev.1](#).



участвовал Сетураман Рамеш (Индия), кандидатуру которого правительство Индии выдвинуло в августе на выборы для заполнения вакансии в Комиссии².

4. Учитывая виртуальный формат заседаний, при принятии своих решений Комиссия придерживалась «процедуры молчания».

II. Деятельность контракторов

A. Доклад о состоянии разведочных контрактов и информация о периодических обзорах

5. 22 марта Комиссия приняла к сведению предоставленную секретариатом информацию о состоянии контрактов и о периодических обзорах³. Было отмечено, что в межсессионный период члены Комиссии регулярно направляли в секретариат отзывы о периодических обзорах.

B. Рассмотрение годовых отчетов контракторов

6. С 28 июня по 1 июля Комиссия рассмотрела 30 годовых отчетов о деятельности, проведенной контракторами в 2020 году. Комиссия приветствовала предварительные оценки этих отчетов, выполненные секретариатом. Следуя установившейся практике, Комиссия образовала три рабочие группы для обзора различных (геологических и технологических; юридических, финансовых и учебных; экологических) аспектов отчетов. Наряду с конкретными замечаниями по каждому отчету, которые Генеральный секретарь препроводит индивидуальным контракторам, Комиссия вынесла общие замечания, излагаемые ниже.

7. Комиссия отметила, что большинство контракторов уложились в продленный срок⁴, установленный для подачи их годовых отчетов, и придерживались рекомендованных ею структуры и формата⁵. Однако было отмечено также, что кое-кто из контракторов не уложился в этот срок либо не придерживался отчетного формата, несмотря на просьбы, неоднократно высказывавшиеся Комиссией по данному поводу. В этой связи в своих конкретных замечаниях соответствующим контракторам Комиссия настоятельно призвала их соблюсти такие требования в отчетах за следующий год.

8. Что касается программ деятельности, то Комиссия признала усилия, приложенные контракторами для того, чтобы продвинуться в своей работе, несмотря на сложности из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19). В этой связи Комиссия отметила, что некоторым контракторам удалось придерживаться намеченных ими программ деятельности и что в некоторых случаях наблюдались признаки их дальнейшего продвижения в реализации запланированных мероприятий. Ряд контракторов продолжали проводить съемочные работы и анализ имеющихся или новых данных и добились прогресса в фоновых экологических исследованиях. Несколько контракторов обобщили собранные за последние годы данные, стремясь тем самым способствовать будущим пробно-оборочным усилиям. Комиссия отметила также, что кое-кто из контракторов

² См. [ISBA/26/C/45](#).

³ С тех пор появилась обновленная информация, которая включена в документ [ISBA/26/C/4/Add.1](#).

⁴ Из-за ситуации с коронавирусом (COVID-19) Генеральный секретарь перенес крайний срок для подачи годовых отчетов с 31 марта на 30 апреля 2021 года.

⁵ См. [ISBA/21/LTC/15](#).

добился прогресса в технологических разработках, позволяющих им провести в своем контрактном районе испытания коллекторов.

9. Как можно было ожидать, нескольким подрядчикам пришлось сузить или скорректировать свою деятельность из-за пандемии COVID-19. У тех подрядчиков, чья программа деятельности пострадала наиболее сильно, Комиссия запросила информацию о том, как они будут преодолевать возникшие сложности. В этой связи Комиссия предложила таким подрядчикам представить анализ программы разведочных работ, указав в этом анализе влияние пандемии и сопроводив его планом действий по устранению выявленных последствий и по выяснению того, скажутся ли они в долгосрочном отношении на их программе деятельности.

10. Если говорить о более конкретных аспектах, то Комиссия отметила, что пандемия вообще негативно сказалась на количестве и типах запланированных учебных мероприятий. Комиссия настоятельно призвала соответствующих подрядчиков продолжить свой диалог с секретариатом в целях выполнения своих обязательств по подготовке кадров, в том числе путем выявления любых жизнеспособных альтернативных возможностей для обучения.

11. Комиссия с признательностью отметила, что ряд подрядчиков стали качественнее подходить к организации своих съемок и повысили развернутость и многократность пробоотборочных работ в рамках своих фоновых экологических исследований. Несколькими подрядчиками прилагаются значительные усилия к тому, чтобы завершить свои фоновые экологические исследования с целью оформить добычные заявки. Вместе с тем у Комиссии возникли вопросы по поводу того, достаточны ли объемы проб, собранных в рамках фоновых экологических исследований по целому ряду экологических параметров, для оценки естественной пространственной и временной изменчивости. Пробоотборочные работы подрядчиков были, как правило, сосредоточены на изучении пространственных вариаций в биологических и океанографических закономерностях, а не сезонных или межгодовых изменений. Кроме того, преимущественное внимание уделялось отбору проб в бентической среде, и некоторым подрядчикам необходимо будет нарастить пробоотбор в пелагической среде в соответствии с рекомендациями из документов [ISBA/25/LTC/6/Rev.1](#) и [ISBA/25/LTC/6/Rev.1/Corr.1](#).

12. Комиссия отметила, что подрядчики наладили в целом хорошее сотрудничество друг с другом, а также с академическим сообществом в таких аспектах, как таксономическая стандартизация и совместная идентификация фауны по снимкам морского дна. Было отмечено также, что несколько подрядчиков продолжили работать с другими подрядчиками, выполняя совместные рейсы и используя одинаковые научные методы и экспертные подходы для анализа данных. Такое сотрудничество между подрядчиками может быть эффективным и будет способствовать проведению анализов в региональном масштабе.

13. Комиссия подчеркнула, что подрядчики, которые заключили с Органом по нескольким контрактам, должны отчитываться о работе, проделанной по каждому контракту и по каждому контрактному району, отдельно. Было отмечено, что работа, выполненная по одному контракту, не засчитывается таким подрядчикам как достаточная для выполнения их обязательств по другому контракту. Такие подрядчики также не должны повторять описание работы, выполненной по одному контракту, в своем отчете о работе, относящейся к другому контракту. В своих конкретных замечаниях соответствующим подрядчикам Комиссия заострила внимание на этих моментах.

14. Комиссия повторила свою предыдущую констатацию того, что у ряда контракторов подходит к концу первоначальный или продленный срок действия их контракта. В некоторых годовых отчетах более качественно анализируется, насколько близко удалось подойти к такому объему фоновых данных, который адекватно позволял бы составить надежную оценку экологического воздействия как часть добычной заявки. Однако во многих годовых отчетах подобный анализ всё еще отсутствует. Комиссия высказалась за то, чтобы в годовых отчетах контракторов об их запланированной деятельности за следующий год было достаточно развернуто отражено такой «анализ пробелов».

15. Комиссия отметила, что при презентации данных и информации, собранных в рамках их программ деятельности, некоторые контракторы использовали общие ссылки на информацию, содержащуюся в предыдущих отчетах, а также на публикации или иные внешние источники. В этой связи Комиссия подчеркнула, что там, где это важно, такие данные и информация должны в будущем становиться (в резюмированном виде) частью годовых отчетов.

С. Положение дел с осуществлением программ подготовки кадров, предусматриваемых планами работы по разведке, и распределением учебных возможностей

16. 24 марта Комиссия заслушала свежую информацию об осуществлении программ подготовки кадров. Подгруппе по подготовке кадров было поручено поработать с секретариатом над отбором кандидатов. 30 июня Комиссия, опираясь на рекомендации этой подгруппы, отобрала кандидатов для трех программ подготовки кадров, предлагаемых тремя контракторами⁶.

17. На своих виртуальных заседаниях в конце июня Комиссия обсудила ключевые выводы заказанного секретариатом в 2020 году обзора мероприятий по наращиванию потенциала, осуществленных Органом с 1994 года, а также итоги семинара «Развитие потенциала, ресурсы и оценка потребностей», состоявшегося в феврале 2020 года, и результаты опроса, проведенного среди всех членов Органа с апреля по июнь 2020 года для выяснения их приоритетов по части развития потенциала. Следуя принятому Ассамблеей в декабре 2020 года решению относительно применения программного подхода к развитию потенциала⁷, Комиссия сочла необходимым пересмотреть руководящие рекомендации контракторам и поручившимся государствам относительно программ подготовки кадров в соответствии с планами работы по разведке⁸ и поручила подгруппе по подготовке кадров поработать в межсессионный период с секретариатом над этой задачей.

III. Рассмотрение заявок на продление разведочных контрактов

18. В повестке дня Комиссии фигурировали семь заявок на пятилетнее продление утвержденных планов работы по разведке. Они были представлены следующими контракторами: совместная организация «Интерокеанметалл» (18 сентября 2020 года), ОАО «Южморгеология» (7 октября 2020 года), правительство Республики Корея (30 октября 2020 года), “Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.” (7 декабря 2020 года), Китайское объединение по исследованию и

⁶ См. ISBA/26/LTC/9.

⁷ ISBA/26/A/18.

⁸ ISBA/19/LTC/14.

освоению минеральных ресурсов океана (8 декабря 2020 года), Французский научно-исследовательский институт по эксплуатации морских ресурсов (17 декабря 2020 года) и Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Германии (29 декабря 2020 года). Комиссии сообщили, что все заявители уплатили требуемый сбор за рассмотрение заявки в размере 67 000 долл. США. Комиссия отметила, что один заявитель (Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Германии) обратился за продлением впервые, а остальные шестеро контракторов — во второй раз.

19. Комиссия занималась рассмотрением заявок две недели (12–15 и 26–29 апреля). Руководствуясь пунктами 8 и 13 «Процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года», приложенных к соответствующему решению Совета⁹, Комиссия рассматривала заявки оперативно и в порядке их поступления.

20. Комиссия образовала три рабочие группы для обзора различных (геологических и технологических; юридических, финансовых и учебных; экологических) аспектов заявок.

21. В первую неделю состоялось пленарное заседание, на котором были проведены обстоятельные обсуждения. После этого члены Комиссии подняли различные вопросы в отношении заявок на второе продление, касавшиеся выполнения требований, изложенных в решении ISBA/21/C/19. Эти вопросы были 22 апреля препровождены соответствующим заявителям. Они касались представления финансовых, технических, научных и экологических данных и информации. В частности, Комиссия запросила более подробные сведения об анализе результатов, достигнутых за дополнительный пятилетний срок, о параметрах пробоотбора, о фоновых данных, собранных за весь период действия контрактов, о пробоотборочной программе согласно предлагаемым планам работы, о предлагаемых программах подготовки кадров и о сдвигах в области добычной технологии.

22. Ответы поступили от заявителей к 27 апреля. Изучив эти ответы, Комиссия с признательностью отметила, что были надлежащим образом предоставлены все запрошенные данные и информация. Комиссия напомнила, что, согласно пункту 12 «Процедур и критериев», она рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что контрактор добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой (например, обстановкой на мировых рынках и низкими ценами на металлы).

23. Кроме того, у членов Комиссии возникли пожелания относительно программ деятельности, предлагаемых заявителями на продленный срок. По утверждении продления контрактов Советом эти пожелания надлежит довести до сведения заявителей, так чтобы они учли их при составлении предлагаемых программ деятельности на продленный срок, прежде чем будут подписаны их соглашения с Генеральным секретарем о продлении контрактов.

⁹ ISBA/21/C/19.

24. Закljučив, что предоставленные заявителями данные и информация отвечают критериям, изложенным в решении ISBA/21/C/19, и что все применимые процедуры соблюдены, Комиссия рекомендовала все семь заявок к утверждению Советом.

25. Рекомендации Комиссии по каждой из заявок содержатся в документах ISBA/26/C/31–37.

IV. Регуляторная деятельность Органа

A. Составление стандартов и руководств в отношении деятельности в Районе

26. 22–25 марта Комиссия продолжила в приоритетном порядке рассматривать вопрос о разработке тех стандартов и руководств в отношении деятельности в Районе, которые были отнесены к первому этапу. 8 апреля Комиссия обнародовала текст следующих семи проектов стандартов и руководств, с которыми заинтересованным сторонам было предложено ознакомиться до 7 июня (позже этот срок был продлен до 3 июля)¹⁰:

a) проект руководства по установлению фоновых экологических данных;

b) проект стандарта и руководства по процедуре оценок экологического воздействия;

c) проект руководства по подготовке заключения об экологическом воздействии;

d) проект руководства по подготовке планов экологического обустройства и мониторинга;

e) проект руководства по инструментам и методам выявления опасностей и оценки рисков;

f) проект стандарта и руководства по безопасному обслуживанию и эксплуатации добычных судов и установок;

g) проект стандарта и руководства по подготовке и осуществлению планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств.

27. 27–30 сентября Комиссия рассмотрела замечания, поступившие от заинтересованных сторон. При этом она также рассмотрела замечания по следующим трем проектам стандартов и руководств, которые были обнародованы для ознакомления с ними заинтересованных сторон в 2020 году:

a) проект руководства по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы по разработке;

b) проект стандарта и руководства по развитию и применению систем экологического обустройства;

c) проект стандарта и руководства по форме и расчету гарантийного обеспечения экологических характеристик.

¹⁰ См. <https://isa.org.jm/mining-code/standards-and-guidelines>.

28. В соответствии с согласованным Комиссией процессом, который излагается в дополнении II к приложению к документу [ISBA/25/C/19/Add.1](#), о работе Комиссии над проектами стандартов и руководств будет подробнее рассказано в отдельном докладе.

V. Вопросы, касающиеся страхования деятельности в Районе

29. 23 марта Комиссия, опираясь на результаты проведенного секретариатом опроса, определила круг задач, связанных с подготовкой стандарта и/или руководства, помогающего подрядчикам соблюдать правило 36 (о страховых обязательствах) проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе¹¹, и поручила секретариату поработать над проектом такого стандарта и/или руководства в рамках составления стандартов и руководств, которые были отнесены ко второму этапу.

C. Вопросы, касающиеся системы дистанционного мониторинга, помогающей инспектированию в Районе и соблюдению там установленных требований

30. 5 мая секретариат устроил для членов Комиссии неофициальный семинар, посвященный обзору и развитию системы дистанционного мониторинга, которая предусматривается правилом 102 проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе для того, чтобы содействовать инспектированию в Районе и соблюдению там установленных требований. На семинаре консультант выступил с презентацией об основных выводах специального исследования по этой теме. Обсудив сделанную презентацию и проведенное исследование, Комиссия наметила ключевые направления дальнейшей деятельности и образовала рабочую группу для определения круг задач, связанных с составлением списка обязательных параметров для дистанционного мониторинга и отчетности.

31. 1 июля Комиссия утвердила круг задач, определенный рабочей группой, и просила секретариат подготовить проект стандарта и/или руководства по системе электронного мониторинга в рамках составления стандартов и руководств, которые были отнесены ко второму этапу.

D. Процедура и критерии рассмотрения просьб о передаче прав и обязательств по разведочному контракту

32. В условиях, когда в реализации нескольких разведочных контрактов наблюдается существенный прогресс, открывающий путь к составлению планов работы по разработке, у некоторых подрядчиков может возникнуть желание воспользоваться предусмотренной в Правилах разведки возможностью передать свои права и обязательства по разведочному контракту. В приложении III к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в Правилах разведки устанавливаются общие требования, однако там не уточняются непосредственные процедуры и критерии, согласно которым Орган будет рассматривать просьбу о такой передаче.

33. 22 марта Комиссия, учитывая необходимость обеспечивать своевременное и эффективное управление контрактами, начала рассмотрение вопроса о процедуре и критериях рассмотрения просьб о передаче прав и обязательств по

¹¹ [ISBA/25/C/WP.1](#).

разведочному контракту. Была образована рабочая группа, которой поручено заниматься затронутыми Комиссией аспектами. Заслушав 28 июня отчет этой рабочей группы, Комиссия постановила продолжить рассмотрение этого вопроса в межсессионный период, так чтобы вынести рекомендации Совету в 2022 году.

V. Обзор осуществления плана экологического обустройства для зоны Клариион-Клиппертон и составление других региональных планов экологического обустройства в Районе

34. На своих виртуальных заседаниях в мае Комиссия провела запрошенный Советом обзор осуществления плана экологического обустройства для зоны Клариион-Клиппертон. Этот обзор основывался на предыдущем обзоре, проведенном Комиссией в 2016 году, и позволил выявить прогресс, достигнутый с 2012 года (когда план был утвержден), в том числе в смысле эффективности сети участков, представляющих особый экологический интерес, а также наметить дальнейшие действия, способствующие осуществлению плана. Опираясь на итоги обзора, Комиссия сформулировала в адрес Совета рекомендации относительно установления еще четырех участков, представляющих особый экологический интерес, с целью повысить эффективность сети таких участков¹².

35. Комиссия отметила прогресс, достигнутый секретариатом в деле составления региональных планов экологического обустройства в других приоритетных регионах. В 2020 году было устроено два виртуальных семинара, призванных помочь в составлении таких планов для акваторий в северной части Срединно-Атлантического хребта и северо-западной части Тихого океана. Состоявшаяся дискуссия была построена на результатах предыдущих семинаров, один из которых (в Циндао, Китай) был посвящен северо-западной части Тихого океана, а два других (в Щецине, Польша, и в Эворе, Португалия) — северной части Срединно-Атлантического хребта. Планируются дополнительные семинары экспертов с целью способствовать составлению региональных планов экологического обустройства в приоритетных регионах, определенных Советом¹³. Ожидается, что результаты этих семинаров послужат надежной научно-технической базой, на которую Комиссия сможет опереться при подготовке своих рекомендаций (на рассмотрение Совету) по составлению региональных планов экологического обустройства.

36. Комиссия образовала рабочую группу для обсуждения вопроса о том, как продвинуться в межсессионный период в составлении регионального плана экологического обустройства в Районе для акватории северной части Срединно-Атлантического хребта, опираясь на результаты состоявшихся семинаров экспертов, посвященных этому региону. Собравшись 22 июня, рабочая группа обсудила набросок регионального плана экологического обустройства, а также график работы, которую ей предстоит проделать. При обсуждении этого наброска рабочая группа исходила из структуры плана экологического обустройства для зоны Клариион-Клиппертон, из решения Совета относительно стандартизированного подхода к составлению, утверждению и обзору таких планов в Районе¹⁴, а также из относящихся к данной теме предложений — относительно порядка составления, утверждения и обзора планов¹⁵ и относительно шаблона с

¹² См. ISBA/26/C/43.

¹³ См. ISBA/24/C/8.

¹⁴ ISBA/26/C/10.

¹⁵ См. ISBA/26/C/6.

минимальными требованиями к планам¹⁶. Вновь собравшись 23 сентября, рабочая группа обсудила черновой проект регионального плана экологического обустройства для северной части Срединно-Атлантического хребта. Она решила продолжить свою работу в межсессионный период, так чтобы представить проект плана на рассмотрение Комиссии на ее следующей сессии. Учитывая дискуссии по наброску проекта плана, рабочая группа также отметила, что план мог бы способствовать формулированию рекомендаций относительно стандартизированного подхода (запрошенного Советом в его решении [ISBA/26/C/10](#)) к составлению региональных планов экологического обустройства, включая шаблон с ориентировочными элементами. 30 сентября Комиссия приняла к сведению прогресс, достигнутый рабочей группой.

VI. Осуществление стратегии Органа в сфере управления данными

37. 30 июня Комиссия заслушала свежую информацию о прогрессе, достигнутом в разработке и внедрении базы данных DeepData и стратегии Органа по управлению ею. Рассчитывая усилить настроенность поступающих данных на структуру DeepData и опираясь на итоги семинара по DeepData, состоявшегося в сентябре 2020 года, Комиссия высказалась за пересмотр и обновление шаблонов для представления геологических и экологических данных, перечисленных в приложении IV к документу [ISBA/21/LTC/15](#). Комиссия поручила рабочей группе по управлению данными поработать в межсессионный период с секретариатом над предлагаемыми шаблонами для представления геологических, экологических и метаданных и доложить Комиссии о результатах.

38. 30 сентября Комиссия заслушала свежую информацию о деятельности рабочей группы по управлению данными. Опираясь на рекомендации рабочей группы, Комиссия утвердила обновленные шаблоны для представления геологических, экологических и метаданных в годовых отчетах подрядчиков, и в приложение IV к [ISBA/21/LTC/15](#) была внесена соответствующая поправка¹⁷. Кроме того, Комиссия рекомендовала секретариату устроить серию учебных занятий, помогающих подрядчикам разобраться в шаблонных полях и эффективно пользоваться обновленными отчетными шаблонами при представлении Органу цифровых данных.

VII. Прочие вопросы

39. 23 марта Комиссия приняла к сведению информацию об отказе от участков контрактного района, представленную Министерством природных ресурсов и экологии Российской Федерации на основании контракта на разведку полиметаллических сульфидов и компанией “Global Sea Mineral Resources NV” на основании контракта на разведку полиметаллических конкреций¹⁸.

40. 30 сентября Комиссия приняла к сведению заключение об экологическом воздействии, которое компания “Nauru Ocean Resources Inc.” (NORI) представила в связи со своими планами провести испытания коллектора полиметаллических конкреций в контрактном районе NORI-D, расположенном на востоке зоны Кларин-Клиппертон в центральной части Тихого океана¹⁹. Комиссия

¹⁶ См. [ISBA/26/C/7](#).

¹⁷ См. [ISBA/21/LTC/15/Corr.1](#).

¹⁸ См. [ISBA/26/C/41](#) и [ISBA/26/C/42](#).

¹⁹ См. [ISBA/26/LTC/10](#).

образовала рабочую группу, которая займется обзором этого заключения в меж-сессионный период и представит соответствующие рекомендации Комиссии в 2022 году, на ее следующей сессии.
